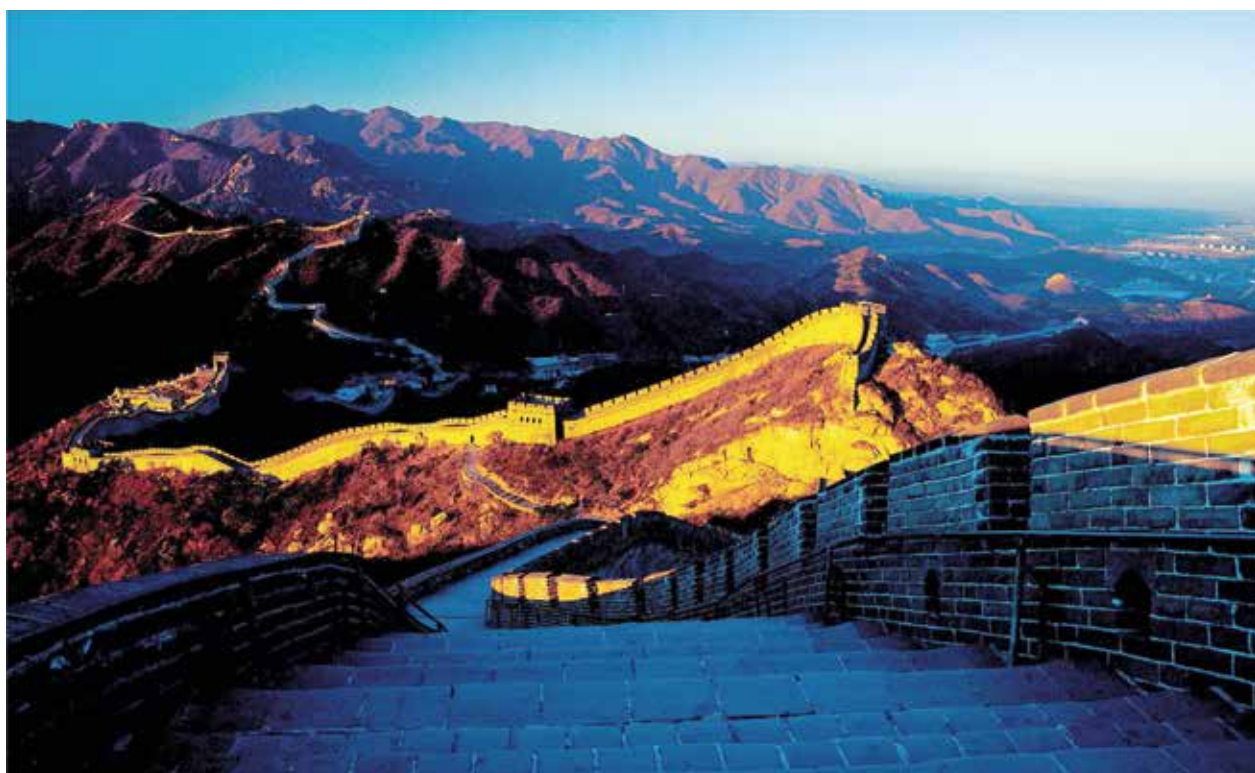
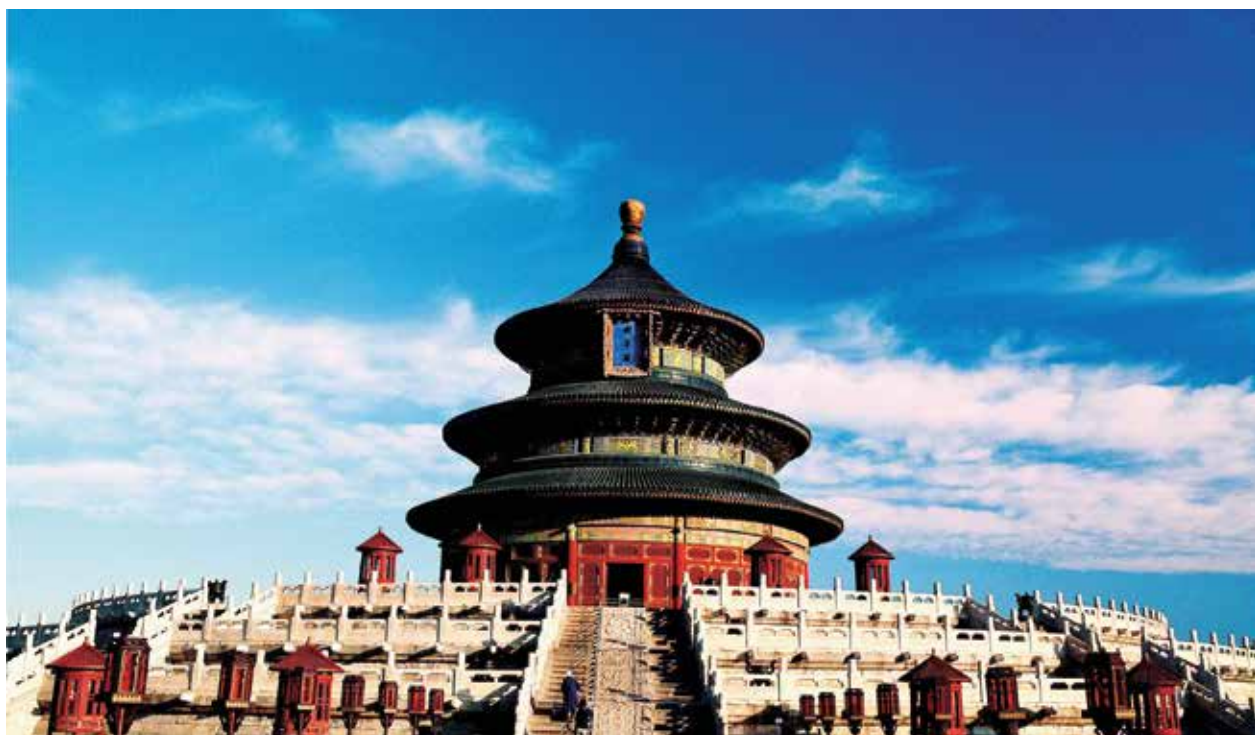


CHINA

70 años

EL OBSERVADOR

Montevideo, miércoles 25 de setiembre de 2019. Suplemento de 16 páginas





XCMG es el mayor fabricante de grúas de China y del mundo, y 6º fabricante de maquinaria a nivel mundial.

Se encuentra desde hace una década trabajando en las obras más importantes del Uruguay, apoyando su desarrollo tanto público como privado.



XGC 300

Grúa de 300 toneladas montando el Antel Arena junto a Gruas Mar

Respalda



Integrante del Grupo SIUL | Ruta Interbalnearia Km 30.500 | Tel: 2696 7777
www.xcmg.com.uy

Wang Gang – Embajador de China en Uruguay

“La amistad que han forjado Uruguay y China se escribe con mayúsculas”

WANG GANG DESTACA LA FRUCTÍFERA RELACIÓN ENTRE URUGUAY Y CHINA Y CONFÍA QUE EL VÍNCULO CONTINÚE DESARROLLÁNDOSE EN BENEFICIO DE AMBOS PAÍSES. EL EMBAJADOR, QUE ESTÁ EN URUGUAY DESDE 2018, NO TIENE MÁS QUE ELOGIOS PARA EL PAÍS, SU GENTE Y EL DULCE DE LECHE

Con motivo del 70° aniversario de la fundación de la República Popular China y el 60° aniversario de la amistad parlamentaria Uruguay-China, el Embajador Wang Gang concedió una entrevista al diario *El Observador*.

¿Hace cuánto tiempo es Embajador de China en Uruguay?

Llegué a Montevideo en marzo de 2018. A pesar de que Uruguay y China se encuentran en las antípodas de la Tierra, éste no me era desconocido. En mayo de 1990 tuve el honor de acompañar la visita de nuestro Presidente de la República al Uruguay, la primera de un Jefe de Estado chino a esta región, fue la primera vez que pisé esta hermosa llanura levemente ondulada.

La paz y la tranquilidad que reinaban y el clima acogedor junto con su gente, culta, cálida y sencilla, me dejaron una linda e indeleble impresión. No en vano es laureado como la “Suiza de América”, vaya grata sorpresa.

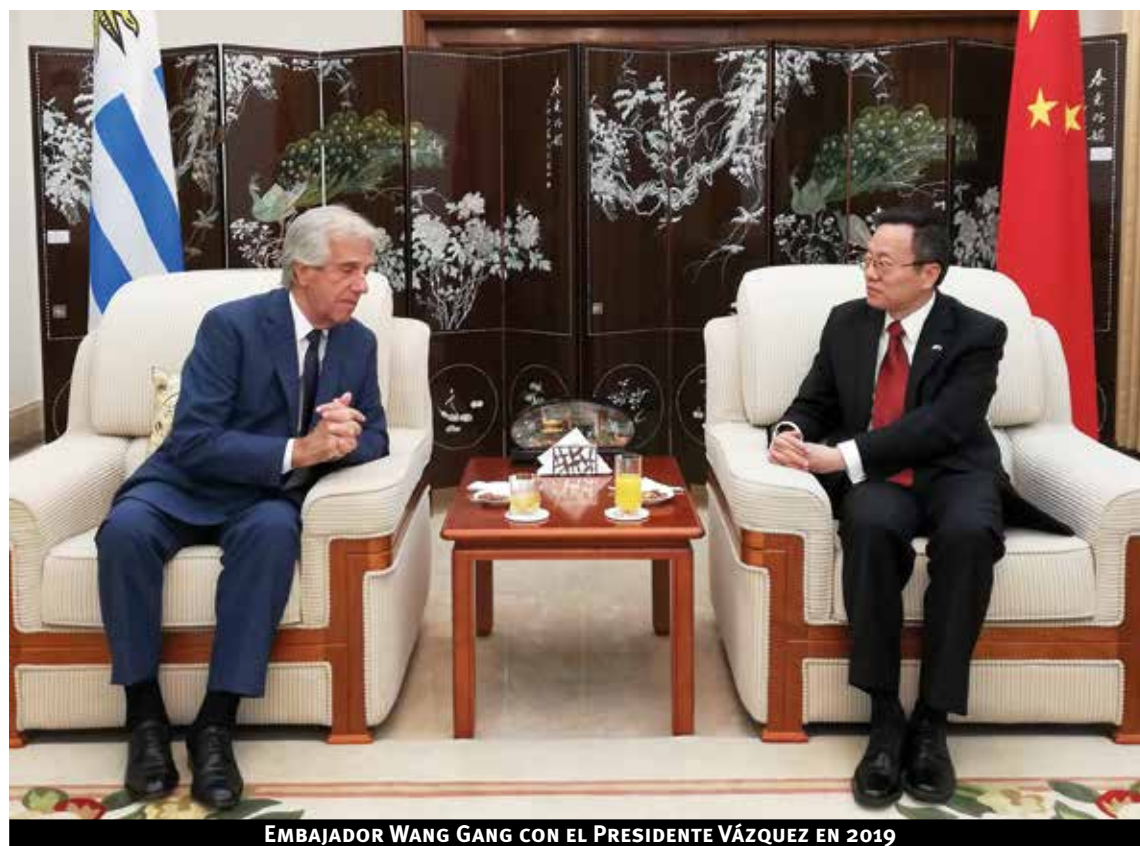
“Los lazos bilaterales se han caracterizado por el respeto mutuo”

Desde que estoy en el país, agarré la costumbre de saborear de vez en cuando un rico manjar uruguayo, el dulce de leche, y mi postre favorito es, a propósito, un helado de crema con dulce de leche.

Este año coincide con el 70° aniversario de la fundación de la República Popular China. ¿Cuáles son los éxitos y experiencias más destacados en las últimas siete décadas?

A lo largo de los 70 años, mediante arduos esfuerzos, el pueblo chino ha conquistado titánicos éxitos. Mi país se ha convertido en la segunda economía del mundo, el mayor país industrial, la primera nación en comercio de bienes y en reservas internacionales, el segundo receptor de inversiones extranjeras, contamos con el mayor grupo de renta media del mundo con más de 400 millones de personas y sacamos a más de 700 millones de la pobreza, abriendo con éxito un camino del socialismo con características chinas.

Los grandes éxitos de China se deben primero al liderazgo del Partido Comunista, que constituye la garantía política fundamental.



EMBAJADOR WANG GANG CON EL PRESIDENTE VÁZQUEZ EN 2019

En segundo lugar, a la reforma y apertura, llave de todo nuestro éxito. A modo de ejemplo, hoy por hoy, el comercio exterior chino en 1,6 días equivale al de todo un año en 1978.

Desde el año pasado, el Canciller Nin Novoa realizó tres visitas a China y ha logrado resultados fructíferos, entre los que se destaca que Uruguay se ha convertido en el primer país del Mercosur en firmar un Memorandum de Entendimiento sobre la Franja y la Ruta. ¿Se puede decir que es el mejor momento de las relaciones entre Uruguay y China?

En octubre de 2016, durante su visita de Estado a China, el Presidente Tabaré Vázquez y el Presidente Xi Jinping anunciaron el establecimiento de la Asociación Estratégica entre ambos países, marcando un antes y después en las relaciones binacionales, las cuales entraron en su mejor momento histórico.

Desde el año pasado el Canciller Nin Novoa visitó tres veces China en tan sólo ocho meses, hecho inédito en los anales de las relaciones binacionales. Durante la primera en agosto del año pasado, se firmó un memorándum de entendimiento sobre la construcción conjunta de la Franja y la Ruta con la parte china, convirtiéndose en el primer país del Mercosur en hacerlo, hecho que puso de pleno manifiesto la concienciación estratégica y el espíritu emprendedor del Uruguay para profundizar integralmente su relación con China.

Nuestro país se perfila desde hace años como el primer socio comercial, el primer cooperante del Uruguay y el principal mercado de su carne, soja, celulosa y lana. En marzo pasado el Vicepremier Hu Chunhua realizó una visita a Uruguay e intercambió opiniones con la parte uruguaya sobre la construcción conjunta de la Franja y la Ruta, la profundización de la cooperación en áreas como la ganadería, agricultura, infraestructuras, capacidad productiva e inversiones, entre otras.

La Franja y la Ruta constituye un importante producto público internacional en beneficio de todo el mundo. Estoy seguro que la cooperación pragmática uruguayo-china en este marco rendirá aún más frutos en la nueva era y ofrecerá más oportunidades para el desarrollo de ambos países en beneficio de ambos “orientales”.

También se cumplen 60 años de la amistad parlamentaria entre Uruguay y China, ¿Qué evaluación hace de las relaciones entre ambos países en estos años? ¿Qué puntos destacaría de las relaciones y la cooperación bilateral en el último año?

Durante los tres decenios a partir del establecimiento de las relaciones diplomáticas en 1988, los lazos bilaterales se han caracterizado por el respeto mutuo, trato en pie de igualdad, beneficio recíproco y el ganar-ganar, plasmados en una gran estabilidad.

La amistad Uruguay-China es digna de ostentarse como un paradigma de la cooperación

Sur-Sur. Los nuevos puntos más destacables en el último año se manifiestan, en primer lugar, en la alta frecuencia de visitas de alto nivel, tanto del Vicepremier Hu Chunhua, del Vicepresidente del Parlamento Hao Mingjin, como del Consejero de Estado y Ministro de Defensa Nacional Wei Fenghe, la primera en la historia, y del Ministro de Aduanas Ni Yuefeng, entre otras. Hace poco, el Ministro de Industria, Energía y Minería Guillermo Moncecchi visitó China y firmó un Memorándum de Entendimiento con Huawei sobre la cooperación estratégica en 5G. Puedo palpar el gran deseo de ambas partes de estrechar en mayor medida los lazos binacionales.

En segundo lugar, cabe mencionar el notorio avance del intercambio de personas con la entrada en vigor a partir del 14 de julio de 2018 cuando se empezó a otorgar visas de múltiples entradas por 10 años para nuestros hombres de negocios, que ha promovido el comercio bilateral.

Adicionalmente, hemos donado una escuela primaria de tiempo completo “República Popular China” en el barrio de Casavalle, de donde unos escolares fueron elegidos para viajar a nuestro país como “pequeños embajadores”, oportunidad que les permitió extraer todo el conocimiento que puedan del viaje y de ese país “enorme”, como señaló la Presidente de la Asamblea General Lucía Topolansky al despedirlos haciendo entrega del pabellón nacional.

¿Cómo evalúa los intercambios culturales entre Uruguay y China?

Como dijo el Presidente Xi Jinping, “Las civilizaciones se vuelven más ricas y coloridas con intercambios y aprendizajes mutuos”. En los últimos años, los intercambios culturales entre ambos países se han intensificado día a día. La comprensión mutua entre ambos pueblos en el marco de la Franja y la Ruta ha incrementado su conocimiento recíproco y la amistad, uniendo aún más los corazones de ambos “orientales”.

Las frecuentes visitas de artistas, exposiciones fotográficas, concurso Puente Chino, exposición Familia Liu: Estilo Tradicional Chino, Semana de Cine Chino, así como muchas otras actividades organizadas y patrocinadas conjuntamente por la Embajada de China e instituciones uruguayas constituyen, sin duda alguna, pruebas fehacientes de que la cultura y las artes son la expresión más allá del idioma y las lenguas,

“Los intercambios culturales entre ambos países se han intensificado”

que trascienden fronteras y son el cimiento de la amistad entre los pueblos, algo perenne, que resiste a los tiempos y cambios.

¿Qué desafíos tiene por delante el relacionamiento bilateral?

Creo que principalmente son tres, en primer lugar, las inversiones, hoy por hoy, las inversiones chinas en Uruguay apenas llegan a unos 200 millones de dólares, una cifra ínfima en comparación con las crecientes inversiones chinas en el ultramar y en la región, que, a grandes rasgos, son nueve mil y dos mil veces mayor, respectivamente.

En segundo lugar, el turismo. China es el primer país emisor de turistas que, en 2018, fueron 150 millones, de los cuales llegaron a Uruguay solo unos cuatro mil.

En tercer lugar, todavía nos conocemos muy poco. Para ambos pueblos en general, somos aún, el uno para el otro, sinónimo de misterio y lejanía. En este sentido, creo que el cuarto poder puede jugar un rol muy importante en la difusión de nuestras culturas y el conocimiento entre nuestras gentes.

Rodolfo Nin Novoa – Ministro de Relaciones Exteriores de Uruguay

“Auguramos continuar avanzando en este camino de amistad bilateral”

EL CANCELLER DE LA REPÚBLICA FUE INVITADO A PARTICIPAR DE LA PUBLICACIÓN CONMEMORATIVA DE LA REPÚBLICA POPULAR CHINA Y ENVIÓ A *EL OBSERVADOR* EL SIGUIENTE ESCRITO. EN ÉL REPASA LA EXTENSA RELACIÓN DIPLOMÁTICA Y COMERCIAL ENTRE URUGUAY Y EL PAÍS ASIÁTICO

En nombre del Pueblo y del Gobierno uruguayo deseamos sumarnos entusiastamente a las celebraciones que en todo el mundo habrán de ocurrir para festejar estos setenta años de prosperidad, no sin dificultades en el camino, de unidad en la diversidad, y de construcción -en curso- de una sociedad moderna y pujante que mira con mucho respeto la milenaria tradición y monumental legado cultural de sus ancestros.

El 70 aniversario de la nueva China

La declaración del establecimiento de la República Popular China el 1º de octubre de 1949 por parte de Mao Zedong marcó uno de los momentos más importantes de la historia universal contemporánea. Un Estado-nación con características únicas, por sus dimensiones continentales y su identidad civilizatoria milenaria, lograba después de un siglo de penurias, invasiones violentas y agresiones externas de toda índole, alcanzar su libertad y comenzar a consolidar y restablecer su profunda unidad civilizatoria en la diversidad.

Montevideo ostenta el título de ser “la capital más lejana de Beijing” entre todas las demás del mundo. Frente a esa lejanía geográfica se ha impuesto el esfuerzo de muchas personas de Uruguay y de China que han venido consolidando los lazos de amistad a lo largo de estas décadas de cambios, de impresionantes transformaciones en China y de muy significativos cambios en Uruguay y en su vínculo con la República Popular China.

En 1959 un grupo de uruguayos interesados en el proceso político y social de la nueva China formarían en Montevideo el Instituto Cultural Uruguay-China (ICUCH).

Por su parte, algunas familias uruguayas y algunos intelectuales y periodistas nacionales también habrían de viajar a China sobre todo en los 60s y los 70s constituyéndose en los primeros uruguayos “amigos de China”, de esta nueva China que desde Montevideo siempre se la percibió como muy lejana, sobre todo mientras la “cortina de bambú” de la guerra fría primó.

Bajo el liderazgo del ex Canciller Enrique Iglesias se avanzó en retomar los contactos diplomáticos con la China que impulsaba su apertura y es así que en 1988 se abre la Embajada del Uruguay en la República Popular China.



CANCELLER NIN NOVOA CON CANCELLER DE LA REPÚBLICA POPULAR CHINA, WANG YI

El 60 aniversario de las relaciones parlamentarias (1959)

La misión que el Presidente de la Cámara de Representantes del Uruguay, Diputado Rodríguez Camusso, liderara y que estuviera compuesta por seis legisladores uruguayos, entre los que se destacan Zelmar Michelini, Enrique Martínez Moreno, Juan Rodríguez Correa, Ángel María Gianola y Francisco María Ubillos, habría de constituirse en un acercamiento inter-institucional muy importante en la historia del relacionamiento de las dos naciones.

Este año se han celebrado, en ambas capitales, numerosos actos para conmemorar esta visita parlamentaria uruguay a China, que marca el inicio de 60 años de amistad parlamentaria entre la Asamblea del Pueblo chino y el Parlamento uruguayo, los órganos fundamentales de la representación de ambos pueblos.

Hacia el 65 aniversario de las relaciones comerciales (1955)

Es dable señalar que el relacionamiento comercial antecedió y mucho al establecimiento de las relaciones diplomáticas. No obstante ello, es importante destacar los esfuerzos diplomático-consulares que desde Uruguay se realizaron para dar inicio a una relación económico-comercial que habría de avanzar siempre a más.

En 1955, el Cónsul de Uruguay en la entonces colonia británica de Hong Kong y Agente Comercial del Uruguay ante la nueva China -Mauricio Nayberg- mantuvo audiencias muy importantes con el Primer Ministro Zhou Enlai y

con las máximas autoridades del Ministerio de Comercio, del Ministerio de Relaciones Exteriores y otras instituciones chinas.

Como resultado de esa histórica visita se suscribió el primer documento bilateral entre los dos Estados, una “Declaración Conjunta para el Desarrollo de las Relaciones Comerciales ROU RPCH” donde si bien se dejaba sentado que aún no existían relaciones diplomáticas establecidas, daba inicio formal a la relación comercial sino-uruguay aceptándose la designación de Agentes Comerciales e incluso acordándose -en ese contexto- una primera partida de exportación de tops de lana del Uruguay a la República Popular.

Este hecho nos permitirá celebrar el año próximo -2020- el “65 Aniversario de las Relaciones Comerciales sino-uruguayas”, relaciones que estuvieron muy marcadas por la lana en sus primeras décadas y que se fueron expandiendo a otros sectores clave de la economía uruguay a con el pasar de los años.

En ese camino, la Cámara de Comercio Uruguay-China -preexistente al establecimiento de relaciones diplomáticas- ha jugado un papel muy importante, especialmente en las pasadas tres décadas.

Una Asociación Estratégica que apunta a la integralidad

La profundización de la relación bilateral se ha visto marcada por la voluntad de ambos países de convertirse en socios estratégicos debido a su natural complementariedad, que tuvo como corolario la elevación de la relación a estadios de “Asociación Estratégica” en

el año 2016 durante la visita del Presidente de la República, Dr. Tabaré Vázquez. Las elevadas relaciones económicas fomentaron que China se convirtiese en el 2013 en el primer socio comercial del Uruguay. Un mecanismo que ha coadyuvado al perfeccionamiento de la relación en esta materia ha sido la Comisión Económica, Comercial y de Cooperación, cuya vigésima edición se espera realizar en los próximos meses.

En 2018, año en el que se celebró el 30 aniversario de las relaciones diplomáticas con el país asiático, el Uruguay se convirtió en el primer país del Atlántico Sur y del Mercosur en adherirse formalmente a la iniciativa de escala mundial impulsada por China: La Franja y la Ruta. Con dicha adhesión plasmada en la firma de un Memorandum de Entendimiento entre el Ministerio de Relaciones de Exteriores por Uruguay y la Comisión Nacional de Desarrollo y Reforma por China, ambos países dieron un gran paso que nos acerca a la integralidad de las ya trabajadas áreas estratégicas de la relación bilateral.

Es un hecho que el relacionamiento comercial con China ha crecido de forma sustancial, pero este crecimiento también se ha visto influenciado por una profundización de los intercambios educativos, culturales, de ciencia y tecnología y deportivos, razón por la cual la integralidad del relacionamiento es evidente y necesaria para alcanzar nuevos objetivos. De esta manera,

La apertura del primer instituto Confucio en UDELAR de Montevideo y el acuerdo suscripto para que pueda instalarse un Centro Cultural chino en Montevideo han sido hitos fundamentales en

este avanzar hacia la asociación estratégica Integral.

Asimismo, es importante recordar los esfuerzos realizados durante la Presidencia Pro tempore de Uruguay de 2018, que permitió la realización de la VI Reunión de Mecanismo de Diálogo a nivel de Vicecancilleres entre Mercosur y China, que no se realizaba desde hacía 14 años.

La madurez de una relación política

Todos los presidentes del Uruguay democrático han visitado China siempre trayendo un mismo mensaje y consolidando una política exterior de Estado respecto a la importancia de avanzar en una asociación estratégica cada vez más profunda y multidimensional con la República Popular. En ese proceso se destacan los acuerdos contenidos en la Declaración Conjunta de los Presidentes Tabaré Vázquez y Xi Jinping de 2016, que marca los lineamientos políticos estratégicos sobre los cuales se conduce la amistad sino-uruguay. Hoy nos encaminamos hacia la realización de la décima edición del mecanismo de Consultas Políticas entre Cancillerías que tendrá lugar el próximo año, a efectos de profundizar aún más nuestro diálogo político bilateral con el primer socio comercial, que también es el primer cooperante en asistencia técnica y donaciones, y con el cual acabamos de firmar un Acuerdo Marco en Defensa y cooperación en defensa y seguridad y nos aprestamos a celebrar la primera reunión del mecanismo bilateral de cooperación antártica.

La Cancillería ha acompañado el crecimiento de la relación bilateral, fortaleciendo su Embajada en la ciudad de Beijing, dinamizando a su Consulado general en Shanghai como puerta al poderoso este de china, abriendo durante el 2018 un Consulado General en el Sur de China en la ciudad de Guangzhou y se encamina a realizar la apertura próximamente en la zona más pujante y con mayor potencial futuro del gigante asiático, que es el Oeste, en la ciudad de Chongqing.

Es por todo ello que recordamos hoy a todos los uruguayos y chinos que han contribuido a la elevación de esta amistad a los niveles más altos y auguramos que los máximos líderes de ambos Estados puedan mantener su comunicación muy fluida y personal para continuar avanzando en este camino de amistad bilateral que vele por el desarrollo sustentable de ambas naciones.

Traer la digitalización a cada persona, familia y organización para un mundo totalmente conectado e inteligente



La tecnología continúa impulsando cambios en la sociedad: 2G inició la era de las comunicaciones globales; 3G y 4G nos trajeron Internet móvil; 5G marcará el comienzo de un nuevo mundo, con Internet de las cosas: ocurrirán avances más allá de nuestra imaginación.

En la actualidad el mercado global de 5G se está volviendo muy popular y estas transformaciones tecnológicas podemos advertirlas en tres importantes cambios que se observan a nivel mundial:

El primero es que la industria está acelerando la producción de chips, módulos, teléfonos móviles, redes y estándar. En segundo lugar, cerca de 100 operadores en todo el mundo han investigado y experimentado con esta tecnología, y entre 70 y 80 ya han comenzado a desplegar redes 5G. En tercer lugar, el rápido avance de 5G en el uso de aplicaciones muy diversas. Muchas industrias ya usan 5G, en medicina, en transporte, en logística, en educación, en transmisiones en vivo, etc.

HUAWEI ha invertido \$ 4 mil millones de dólares en 5G y sigue haciendo importantes esfuerzos en los últimos diez años en I + D, lo que le ha impulsado a mantenerse a la vanguardia de las nuevas tecnologías y tiene más de 2,500 patentes esenciales estándar para 5G, que equivalen aproximadamente al 20% de todas las patentes de 5G existentes en el mundo, lo que le permitirá alcanzar en poco tiempo el estatus de líder mundial en tecnología 5G.

Más de 50 operadores globales han seleccionado HUAWEI 5G, y estamos haciendo el mayor esfuerzo para garantizar una evolución 5G madura en LATAM con más de 10 contratos comerciales con los operadores de telecomunicaciones latinoamericanos.

HUAWEI proporciona una solución E2E para telecomunicaciones que incluye:

- Terminal y chipset: a diferencia de 3G / 4G, en la era 5G, el terminal se lanza simultáneamente con la infraestructura, lo que indica que el servicio comercial recibirá más atención en la era 5G y ha lanzado diversas series de terminales para cumplir con varios tipos de usos, como: el celular inteligente Mate 20 X para uso personal y el CPE

de interior para el hogar, habiendo desarrollado el chipset BALONG 5000 siendo los primeros terminales en el mundo en admitir arquitecturas de red SA (red independiente 5G) y NSA (red no independiente 5G) y pueden además utilizarse en redes 2G, 3G, 4G y 5G con el propósito de ayudar al operador a optimizar mejor su inversión.

- Modernización del sitio inalámbrico, ya que esta innovación hará necesaria la incorporación de nuevas tecnologías en antenas, con la finalidad de liberar más espacio y la codificación de la interfaz aérea facilitará la migración del espectro para la nueva tecnología 5G.

- Actualización en la red de transporte. El despliegue de las redes de transporte lleva más tiempo que las redes de acceso por radio, por lo que la reconversión de las redes de transporte 5G debe comenzar antes. 10G para sitios, 50G en redes de metro y 200-400G en redes troncales son necesarias para esta nueva tecnología.

- Arquitectura de "Cloud".

La arquitectura basada en la nube es la base de las operaciones automatizadas e inteligentes. La sinergia en la nube y la red puede servir mejor a diversas industrias y proporcionar servicios integrales para usuarios empresariales.

- Automatización de las operaciones.

La tecnología de red 5G hará que las operaciones de red sean aún más complejas. Continuar usando los modelos operativos existentes causará un alto OPEX que los operadores difícilmente puedan soportar. Por lo tanto, debemos evolucionar hacia operaciones automatizadas e inteligentes para responder eficazmente a las futuras necesidades de los clientes.

El 6 de junio pasado fue un gran hito para la compañía. Ahora que China ha emitido sus licencias 5G, 2019 es oficialmente el año de la tecnología 5G. Como empresa china, y como líder en 5G, estamos muy entusiasmados y ansiosos por hacer nuestra parte.

5G ya está entre nosotros. Pondremos nuestro mayor esfuerzo y trabajaremos con nuestros socios para impulsar una mayor colaboración. Juntos, podemos usar el poder del 5G para ayudar a todas las industrias a digitalizarse.

Avances y logros

La tecnología mantiene un potencial dinámico

EL DESARROLLO TECNOLÓGICO QUE CHINA HA TENIDO EN 70 AÑOS LO UBICA COMO UNO DE LOS ACTORES MUNDIALES RELEVANTES EN INNOVACIÓN

Por Gu Yekai,
Diario del Pueblo

Dos bombas, Un satélite”, el proyecto nuclear-espacial que se refiere a la bomba atómica, la bomba de hidrógeno y el satélite artificial, estableció a China como un gran país. La teoría china “facies terrestres de petróleo” confirmó la existencia de petróleo nacional. Asimismo, el arroz híbrido garantiza la alimentación de casi 1.400 millones de personas, los vuelos espaciales tripulados cumplieron un sueño milenar y los ferrocarriles de alta velocidad, la comunicación 5G y la supercomputación marcan la velocidad de China.

Desde la fundación de la República Popular China hace 70 años, generaciones de científicos y tecnólogos han trabajado de forma incansable para lograr notables logros, uno tras otro. Hoy en día, China se ha convertido en un gran país en el área innovación tecnológica de relevante influencia internacional, y está dando grandes pasos hacia el objetivo de escalar al poder tecnológico mundial. Desde el llamamiento de “marchar con las ciencias” hasta el inicio de “la primavera de las ciencias” y desde “la ciencia y la tecnología son las fuerzas productivas primarias” hasta la implementación completa de la estrategia de desarrollo impulsada por la innovación que enuncia que “la innovación es lo primero en liderar el desarrollo”, China otorga gran importancia a la innovación científica y tecnológica. En este sentido, el país siempre se adhiere al camino de la innovación propia con características chinas y conforme a las leyes de innovación científicas y tecnológicas. En los últimos años, el apoyo y las reformas del



EL TREN DE BEIJING-SHANGHAI VIAJA A UNA VELOCIDAD DE HASTA 350 KILÓMETROS POR HORA

sistema científico y tecnológico de China han avanzado con pasos rápidos y firmes: las capacidades de innovación siguen creciendo y su liderazgo ha mejorado con creces. La contribución de China en ciencia y tecnología a la innovación mundial ha aumentado ostensiblemente, convirtiéndose en un polo cada vez más importante dentro del panorama global de la innovación.

La innovación independiente fortalece el poder científico y tecnológico

La innovación propia promueve el rápido desarrollo de la ciencia y la tecnología de China. En 2018, el país invirtió un total de un billón 967 mil 790 millones de renminbi en investigación y desarrollo experimental (I + D), es decir, 207 mil 180 millones de renminbi más que el año anterior.

Este valor equivale a un crecimiento del 11,8 %. El número

total de recursos humanos chinos empleados en I + D ha ocupado el primer lugar mundial durante seis años consecutivos. La cantidad de artículos científicos chinos citados ocupa ya la segunda posición global. Y el número de solicitudes de patentes de invención ha retenido el primer lugar del orbe durante 8 años consecutivos. En campos de investigación básica como la ciencia cuántica y la superconductividad basada en hierro y en alta tecnología como la ingeniería de exploración lunar y la navegación y comunicación digitales vía satélite Beidou, también se ha logrado avanzar.

El poder científico y tecnológico eleva la capacidad de desarrollo

Persistir en innovar equivale a mantener el impulso del desarrollo de alta calidad para mejorar el nivel de suministro de ciencia y tecnología y un sistema económico

moderno. A finales del 2018, China tenía 110 millones de entidades del mercado. En 2017, la gran industria manufacturera de alta tecnología (empresas que ganan 20 millones de renminbi anuales) obtuvo un ingreso comercial básico de 15,9 billones de renminbi. Asimismo, la fabricación de alta tecnología se ha convertido en una fuerza importante que impulsa la transformación y el desarrollo industrial. Con la profundización de “Internet +” también han surgido y florecido nuevos productos, nuevos formatos y nuevos modelos, ejerciendo un poderoso apoyo para transformar y mejorar las industrias tradicionales y cultivar la nueva espiral del desarrollo económico.

El cambio sostenido de la dinámica del desarrollo, el crecimiento virtuoso de la reforma tecnológica y el próspero vigor de la innovación y el emprendimiento inyectan nueva energía al desarrollo de alta calidad e inaugura nuevos espacios de crecimiento económico.

Cuando la ciencia y la tecnología avanzan, la nación prospera. Si hay ciencia y tecnología de punta, el país se desarrolla. En la China de hoy, la noción de construir un país innovador ha progresado y el concepto de innovación late en la mente de los hacedores. El impulso de la innovación ya ha proporcionado las bases para su acelerado desarrollo. El desarrollo científico y tecnológico de China vuelve a enfrentar grandes retos. Se espera que el próximo ciclo de innovación se inicie desde un punto de inflexión. La tendencia mundial del desarrollo científica y tecnológica y la nueva etapa del desarrollo económico y social de China plantean requisitos más elevados para la innovación científica y tecnológica. Para hacer que el potencial del “primer poder” sea más fuerte y resistente, debemos utilizar la poderosa palanca de la ciencia y la tecnología con el fin de que la innovación se convierta en la acción consciente de toda la nación.

China se convierte en el mayor país a nivel mundial en comercio de productos en 70 años

Agencia de Noticias Xinhua

El comercio de productos de China ha registrado un robusto crecimiento en las últimas siete décadas gracias a los esfuerzos de reforma y apertura del país.

El volumen del comercio de productos en 1950 era de apenas 1.130 millones de dólares, mientras que para 2018 la cifra se elevó a 4,6 billones de dólares, informó el Buró Nacional de Estadísticas. El crecimiento promedio anual del comercio se mantuvo en menos de 10 por ciento entre 1950 y 1977 en el marco de la economía planificada, pero se aceleró a alrededor

de 14,5 por ciento después de que China comenzó el proceso de reforma y apertura en 1978. El comercio de productos del país sólo representaba 0,8 por ciento del total global en 1978, pero la cifra se elevó a 11,8 por ciento en 2018. China superó a Estados Unidos para convertirse por primera vez en el mayor país en comercio de productos del mundo en 2013. El país también ha presenciado un rápido ingreso de inversión extranjera directa, y se mantuvo a la cabeza como la economía en desarrollo con el mayor ingreso de inversión extranjera directa durante 27 años consecutivos, señaló el informe.



TERMINAL DE CONTENEDORES EN EL PUERTO DE NINGBO, ZHEJIANG

Una Exposición Internacional de Importaciones de China siempre presente

Por Tian Hong,
columnista del Diario del Pueblo

El jamón español, el vino tinto australiano, el arroz japonés ... Más de 20 “expositores estrellas” de la Exposición Internacional de Importaciones de China han ingresado recientemente en el Centro de Exhibición y Comercio de Productos de Importación de Hongqiao de una manera directa y sin aduana para satisfacer a los consumidores comunes.

La primera Exposición Internacional de Importaciones de China celebrada en Shanghai en noviembre del año pasado atrajo a 3.617 empresas extranjeras para participar en el corto evento de seis días, con una facturación de 57.800 millones de dólares. ¿Cómo convertir los objetos expuestos en la expo en productos? Shanghai está explorando y construyendo una plataforma de exhibición comercial anual “6 días + 365 días” para crear una exposición indefinida.

Un mes después de la clausura de la Exposición Internacional de Importaciones de China, el Centro de Exhibición y Comercio de Productos de Importación de Hongqiao, que integra el servicio de exhibición sin aduana, el comercio de mercancías, la logística y los servicios de almacenamien-

to, está abierto para recibir a los invitados. En comparación con las transacciones con despacho de aduanas, las transacciones sin aduana tienen dos ventajas importantes para los comerciantes: primero, la modificación de los aranceles aduaneros prepagos como impuesto posterior a la venta, lo que ayuda a revitalizar el capital de trabajo y reducir el tiempo de inactividad del capital; en segundo lugar, si el canal de venta no es correcto, es posible llevar los productos a los almacenes, re-transportarlos a otros lugares de venta y, por lo tanto, cambiar el “flete muerto” a “bienes vivos”.

En la primera Exposición Internacional de Importaciones de China, la marca de arroz “Ying Qi Xing” de Hokkaido, Japón, fue un éxito fenomenal, y por primera vez ingresó al mercado chino a través de transacciones de exhibición sin aduana a través de Shanghai Pushihui Import & Export Co., Ltd. Después de la importación, el arroz se transporta directamente a un “Almacén para productos sin aduana” ubicado cerca del centro comercial y se coloca bajo control aduanero, y después de su venta en el Centro de Comercio de Importación y Exportación, el importador adoptará el método de distribución y recaudación, que garantiza el pago centralizado de impuestos a

finales de mes, lo que ahorra costes de capital, pero también reduce los precios en un 10% en beneficio de los consumidores.

Las Aduanas de Shanghai, la Junta de Comercio Municipal de Shanghai y el Comité de Gestión del Distrito Comercial de Hongqiao, así como otras unidades de práctica de innovación intersectorial, han apoyado el sistema piloto de transacciones sin aduana. La plataforma imple-

3.617

empresas extranjeras
participaron de la primera
exposición que tuvo una
duración de seis días

menta un sistema de revisión de actividad y supervisión dinámica y controla la marca y la calidad de los comerciantes y los productos importados con el umbral de entrada y el mecanismo de salida. Además, disposiciones institucionales como el “precio recomendado” del alquiler de la tienda, el “alquiler cero” del almacén sin aduana y los servicios de información, así como los derechos aprobados sobre los precios de venta permiten a las empresas aho-

rrar en costes en logística y capital.

La persona a cargo del Departamento de Negocios del Comité de Administración del Distrito de Negocios de Hongqiao dijo que más de 50 países, más de 400 marcas y más de 8.000 tipos de productos han ingresado en la primera plataforma de exhibición del Centro de Exhibición y Comercio de Productos de Importación de Hongqiao. La planificación y el diseño de la segunda fase se han completado, y se espera que el centro logístico sin aduana de Tipo B se ponga en servicio en la segunda edición de la Exposición Internacional de Importaciones de China.

Para captar los beneficios de la Exposición Internacional de Importaciones de Shanghai, la ciudad ha acelerado la construcción de un nuevo nivel de economía abierta. Shanghai ha lanzado un sistema de admisión de resultados de las inspecciones de bienes importados y exportados y una serie de sistemas innovadores, como el programa piloto de pruebas previas de nuevos productos en el extranjero y el sistema de “pre-categorización” para nuevos productos en Shanghai, creando la tarjeta de presentación “Compras en Shanghai” para la ciudad, acciones que hagan que los comerciantes elijan a Shanghai como el punto de lanzamiento de nuevos productos, lugar de elección de marcas de gama alta y lugar de

reunión de marcas originales. Al mismo tiempo, la ciudad formulará estándares relevantes para el “lanzamiento global de nuevos productos” y “el establecimiento de tiendas insignia en Shanghai”, aumentará la protección de los derechos de marca registrada para nuevos productos e incluirá las marcas de nuevos productos calificados en la “Lista de protección de marcas clave de Shanghai”.

En el pasado, debido a las políticas, había más restricciones en el tiempo y el lugar para la promoción de actividades comerciales, lo que afectaba al entusiasmo de algunas marcas de renombre internacional a la hora de lanzar nuevos productos globales en Shanghai. La Oficina de Apariencia de la Ciudad y Saneamiento Ambiental de Shanghai ha abierto un “canal verde” de pancartas publicitarias elevadas en carreteras que ayuden a la ciudad a promocionar actividades de lanzamientos de nuevos productos globales. Según las estadísticas, un total de 1.265 marcas nacionales e internacionales celebraron un evento de lanzamiento nacional en Shanghai en 2017. De enero a octubre de 2018, un total de 2.890 marcas conocidas organizaron nuevos eventos de lanzamiento en Shanghai, duplicando el número del año anterior.



CCCC Shanghai Dredging Company Ltd. (SDC), fundada en 1905, es subsidiaria de China Communications Construction Company Ltd. (CCCC) desde 2006, la que actualmente se ubica en el puesto No.103 dentro de las 500 compañías más importantes y es reconocida como la tercera entre los mayores contratistas del mundo liderando la industria del dragado en China, desarrollando actividades en más de 28 países, con más de 3.500 empleados a nivel global y más de 20 oficinas de representación en América del Sur, África, Asia y el Caribe.

SDC es reconocida mundialmente, por su innovación tecnológica y por su actividad en la construcción y mantenimiento de puertos y canales, ingeniería hidroeléctrica, ingeniería ambiental y proyectos urbanos, ingeniería marítima, relevamientos y cartografías, servicios de diseño y consultoría, entre otros, proveyendo a sus clientes de soluciones integrales, en la inversión, financiación, consultoría, planificación, diseño, gestión y operación de los proyectos.

En 2007, participando de un proyecto para la ANP se fundó la (Sucursal Uruguay) de la compañía SDC y con la draga de arrastre “Hang Jung 5002”, la empresa inauguró sus actividades en el país.

Durante 12 años, ha continuado realizando tareas de dragado en el canal exterior de Montevideo, ha generado casi 400.000 horas de trabajo para la población local, y ha contribuido con casi 20 millones de dólares en el mantenimiento y en la reparación de buques, estableciendo una sólida relación con sus clientes.

Aniversario

Se cumplen 60 años de la amistad parlamentaria entre China y Uruguay

EN 1959, UN GRUPO DE PARLAMENTARIOS URUGUAYOS DE DIVERSOS PARTIDOS POLÍTICOS VIAJÓ A LA REPÚBLICA POPULAR CHINA DONDE MANTUVIERON IMPORTANTES REUNIONES CON AUTORIDADES LOCALES. DESDE ENTONCES, SE FORJÓ UNA AMISTAD QUE ESTE AÑO CELEBRA SEIS DÉCADAS



PARLAMENTARIOS URUGUAYOS CON EL PRIMER MINISTRO CHINO ZHOU ENLAI, EN 1959



VÁZQUEZ RECIBIÓ AL VICEPRESIDENTE DEL PARLAMENTO CHINO HAO MINGJIN, EN 2018



EL PRESIDENTE DEL PARLAMENTO CHINO LI ZHANSHU RECIBIÓ A TOPOLOANSKY, EN 2018



PARLAMENTARIOS URUGUAYOS EN EL PALACIO DE VERANO, BEIJING, EN 1959

Con gran alegría celebramos este año el 60° aniversario de la amistad parlamentaria China-Uruguay, lazo que se forjó en una época en la que ningún país latinoamericano tenía relacionamiento formal con la República Popular China. Es así como en 1959, un grupo de parlamentarios uruguayos provenientes de diferentes partidos políticos visitaron China y comenzaron un viaje que sentó las bases de la amistad entre nuestros pueblos.

Los parlamentarios llegaron en un momento de celebración para el pueblo chino: el décimo aniversario de la Fundación de la República Popular China. Esta delegación, proveniente del órgano de máxima representación de la expresión del pueblo uruguayo, fue encabezada por el Presidente de la Cámara de Representantes de ese entonces, Francisco Rodríguez Camusso, y lo acompañaron cinco parlamentarios más, Enrique Martínez Moreno, Zelmar Michelini, Juan Rodríguez Correa, Ángel María Gianola y Francisco María Ubillos. Los parlamentarios pertenecían a diferentes partidos políticos de Uruguay, lo cual demuestra

que inclusive en ese entonces, y a pesar de los diferentes trasfondos, el ambiente político de Uruguay en su conjunto compartía una visión única sobre China.

Durante su estadía, además de visitar lugares icónicos del gigante asiático, como el Palacio de Verano, llevaron a cabo encuentros con altas autoridades, entre ellas

PARLAMENTARIOS DE DIVERSOS PARTIDOS VIAJARON A CHINA EN 1959

el Primer Ministro, Zhou Enlai, acontecimiento de gran significación para la relación bilateral. La prensa de aquel entonces realizó una amplia cobertura y estuvo muy atenta al relacionamiento internacional de China, llegando incluso a figurar en El Diario del Pueblo.

Al retornar al Uruguay, el grupo de parlamentarios decidió realizar un libro con las experien-

cias recogidas durante la estadía, brindándole así una alternativa literaria a los ávidos ojos latinoamericanos que observaban a China desde las antípodas. Actualmente, esta publicación forma parte del acervo cultural de la amistad sino-uruguayo y ofrece una mirada honesta de aquella joven República Popular China.

Este valioso intercambio entre representantes de los órganos legislativos de ambos países ha sentado una sólida base para el relacionamiento actual. En el presente, podemos ver que este intercambio se promueve enérgicamente y tiene a sus máximos representantes activamente participando al más alto nivel. Un claro ejemplo de este valioso relacionamiento ha sido la visita a China en 2018 de la vicepresidenta de Uruguay y presidenta de la Asamblea General y del Senado, Lucía Topolansky. En esa ocasión, la vicepresidenta mantuvo reuniones con altas autoridades de China, entre ellas el Presidente del Comité Permanente de la Asamblea Popular Nacional, Li Zhanshu, el Presidente del Comité Nacional de la Conferencia Consultiva Política del Pueblo Chino, Wang

Yang, y el Vicepresidente de la República Wang Qishan. En esos encuentros, se destacó a Uruguay como el primer país del Mercosur que firmó un memorando de entendimiento con China para promover conjuntamente la construcción de la Franja y la Ruta, hecho que proporciona nuevas oportunidades para el desarrollo y cooperación de

URUGUAY FORMA PARTE DE LA INICIATIVA LA FRANJA Y LA RUTA

las relaciones binacionales. Además de la capital, la vicepresidenta también realizó una visita a la Provincia de Sichuan para conocer el dinamismo de desarrollo del oeste de China donde el comercio y las inversiones crecen velozmente.

Conocer sobre la realidad de China y Uruguay se torna algo fundamental para lo cual ambos países trabajan activamente. En tal

sentido cabe destacar las visitas de los expresidentes de la Cámara de Representantes, Dr. Gerardo Amarilla, Prof. José Carlos Mahía y Jorge Gandini, a China en 2017 y la del Vicepresidente de la Asamblea Popular Nacional, Hao Mingjin, el pasado octubre como prueba fehaciente de este compromiso.

China avanza, su círculo de amigos se expande día a día y Uruguay —como muchos países del orbe— quiere participar activamente de esta realidad. Se han trazado líneas de trabajo concretas que forman parte de esta visión estratégica ya pautada por ambos Jefes de Estado. Uruguay ya forma parte de la iniciativa de proyección internacional más grande de China: la Franja y la Ruta, y con ello la amistad y el intercambio entre nuestros pueblos se encuentran en uno de sus mejores estados desde el establecimiento de relaciones diplomáticas. El creciente intercambio de parlamentarios de ambas naciones se encuentra bajo este contexto de cooperación amistosa y profundización del conocimiento mutuo, y constituye un elemento clave de las relaciones parlamentarias sino-uruguayas.

Relaciones económico-comerciales

Dos economías que se complementan

EL VÍNCULO COMERCIAL ENTRE AMBOS PAÍSES SE HA FORTALECIDO CON LOS AÑOS Y CHINA SE CONSOLIDA COMO EL PRIMER SOCIO COMERCIAL DE URUGUAY

Por Zhou Quan,
Consejero Económico y Comercial
de la Embajada China en Uruguay

El desarrollo económico de China, caracterizado por el fortalecimiento de su poderío integral, la continua optimización de su estructura económica, la elevación de su capacidad innovadora, la profundización de su apertura y el mejoramiento notorio de vida de su pueblo, significa una gran oportunidad para la economía global.

Con un PIB per cápita alrededor de 9.700 dólares e importaciones de bienes de más de 2 billones de dólares en 2018, China es un mercado enorme y abierto para los otros países del mundo. Uno de los mejores ejemplos de los beneficios que trae el desarrollo chino para el mundo es el desenvolvimiento de los vínculos económicos y comerciales entre China y Uruguay.

Intercambio comercial

A lo largo de los 31 años desde el establecimiento de las relaciones diplomáticas uruguayo-chinas, el intercambio económico-co-

mercial entre ambos ha pasado del comercio de lana a una gran variedad de productos e inversiones en diversos rubros. Las estadísticas demuestran que desde 2012 China viene consolidándose como el primer socio comercial de Uruguay y el mayor mercado de muchos productos uruguayos, como la carne bovina, la soja y la celulosa, entre otros, con un valor de intercambio comercial bilateral que ascendió a 4 mil 600 millones de dólares en 2018, 37 veces la cifra de 1988, año del establecimiento de las relaciones.

Y en sectores económicos uruguayos de telecomunicación, transporte marítimo, industria manufacturera, producción cárnica e infraestructura, también están presentes empresas con inversiones chinas como Huawei, ZTE, Cosco Shipping, Lifan, Sundiro y SDC, etc., contribuyendo con servicios, empleos y tributaciones al desarrollo económico local.

Incremento del intercambio entre Uruguay y China

Hay dos factores muy importantes detrás del gran aumento



A ZHOU LE ENCANTA URUGUAY, SU MISIÓN DIPLOMÁTICA EMPEZÓ EN 2017

experimentado en el intercambio económico y comercial entre ambos países. El primero es la gran complementariedad que existe entre las dos economías. China, con una población de cerca de 1.400 millones de habitantes y crecientes demandas en alimentos

y otros productos de alta calidad, es un mercado natural para las ofertas exportables por excelencia del Uruguay Natural. Y al mismo tiempo la completa infraestructura industrial y los rápidos avances tecnológicos de nuestro país nos permiten suministrar los bienes

de consumo y equipamientos que necesita Uruguay.

El segundo, y no menos importante, es que ambos países son unos convencidos y aliados de la apertura comercial y entre los dos gobiernos siempre hay estrechas cooperaciones para promover la facilitación de los intercambios económico-comerciales. Solamente para citar un ejemplo, entre diciembre de 2018 y abril pasado se ha podido arrancar y culminar entre ambas aduanas la negociación bilateral sobre el reconocimiento mutuo de los Operadores Económicos Autorizados en tan sólo cuatro meses, mientras que entre otros países podría demorar varios años para alcanzar este vehículo que permite la rápida desaduanización de las mercancías.

Con estos dos factores constantes en nuestros vínculos, tenemos mucha confianza sobre el futuro de nuestras cooperaciones tanto económicas como comerciales. Aparte de la carne, la soja y la celulosa, seguramente habrán más productos, como por ejemplo lácteos, que entrarán en el listado y enriquecerán aún más nuestro comercio bilateral.



Zonamerica, creando ambientes empresariales de alta competitividad, también en China.

Zonamerica, 将在中国继续致力于营造高竞争力的企业氛围。

CONSTRUYENDO UN PUENTE ENTRE LATINOAMÉRICA Y CHINA

建立拉丁美洲与中国的纽带

zonamerica.com



Zonamerica | Uruguay
Elegida mejor Zona Franca de las Américas.
FDI Magazine 2014.

ZONAMERICA 迅美亚-乌拉圭
2014年被英国《金融时报》评为美洲最佳自贸区



Zonamerica | Colombia
La primer Zona Franca exclusiva de servicios en Colombia.

ZONAMERICA 迅美亚-哥伦比亚
首个专注于服务领域的自贸区



Zonamerica | China
Una plataforma para facilitar las actividades de negocios entre Latinoamérica y China.

ZONAMERICA 迅美亚-中国
促进中国和拉丁美洲间商务活动的平台

Shanghai Dredging Co.

“Uruguay nos da confianza para proyectar en el país”

LA EMPRESA SE INSTALÓ EN URUGUAY HACE 12 AÑOS Y ESPERA LOGRAR ASOCIACIONES CON EMPRESAS LOCALES PARA FUTUROS PROYECTOS NACIONALES



SONG XIAOFEI, DIRECTOR DE SDC EN URUGUAY

Shanghai Dredging Co. (SDC) es una empresa subsidiaria de CCC-China Communication Constructions Company de origen chino que ofrece una amplia gama de negocios, tales como construcción y mantenimiento de puertos y canales, ingeniería hidroeléctrica, ingeniería ambiental y proyectos urbanos, ingeniería marítima, relevamientos y cartografías y servicios de diseño y consultorías, entre otros.

Entre otras grandes obras, fue la responsable de la construcción de la obra Hong Kong-Zhuhai-Macao, una serie de puentes y túneles subacuáticos que conecta las tres ciudades. La obra insumió ocho años y el puente, que tiene una longitud de 55 km, es considerado el más largo del mundo.

Desembarco en Uruguay

La empresa ingresó en el mercado uruguayo en el año 2007 con la realización de la obra del antepuerto y sus directivos en Uruguay realizan un balance positivo de los 12 años trabajando en el país. “Nos gusta mucho Uruguay, la gente es muy simpática y muy buena. Hemos mantenido una buena relación con nuestros clientes y ellos están satisfechos por los servicios que les brindamos. El desarrollo económico del país, su estabilidad, su tipo de cambio y la buena valoración que hace China de Uruguay, nos da confianza para quedarnos y proyectarnos en el país”, explica el Director Song Xiaofei.

Proceso de transformación

“SDC se dedica principal-

mente a obras de reclamación de canal y dragado. En el mercado uruguayo realizamos principalmente obras de draga y actualmente estamos bajo un proceso de transformación para ampliar el rubro y buscamos activamente nuevas oportunidades para trabajar en las áreas de tratamiento de agua, construcción de puentes, carreteras, represas, compuertas entre otros”, agrega el director, quien indica además que la empresa es capaz de proveer a los clientes “soluciones integrales, incluyendo inversiones y financiación, consultorías y planificación, diseño y construcción, así como gestión y operación”.

SDC ESTÁ EN PROCESO DE TRANSFORMACIÓN DE SU NEGOCIO

El principal cliente de SDC ha sido la Administración Nacional de Puertos (ANP), y también han trabajado para Gas Sayago y Tsakos. Song Xiaofei es enfático al momento de explicar que la búsqueda de nuevas oportunidades de proyectos en Uruguay no busca generar competencia con las empresas locales sino una complementación de servicios. La tecnología de avanzada y el conocimiento que posee la empresa, serán herramientas valiosas para lograr asociaciones estratégicas. “Queremos asociarnos con empresas uruguayas para aportar al desarrollo del

país y vemos potencialidad en el trabajo conjunto”, subraya el director.

Mano de obra uruguaya

La más reciente obra de SDC en Uruguay fue en el puerto Capurro. En esa y todas las ocasiones anteriores, los proyectos incluyen mano de obra uruguaya y china en partes iguales. Para Capurro, la empresa contrató aproximadamente 30 tripulantes uruguayos y su director se muestra conforme con el desempeño uruguayo. “Estamos muy satisfechos con la mano de obra uruguaya, consideramos que tenemos una buena relación con los tripulantes y creemos que su cualificación es muy buena.

Queremos lograr más proyectos en Uruguay y estamos dispuestos a ofrecer capacitación al personal uruguayo para que trabaje en la compañía. De esta manera lograríamos una buena complementación entre la tripulación y la empresa”, agrega. “Si hemos estado durante tantos años en Uruguay es porque hemos brindado un buen servicio. Las empresas chinas cuentan con buena reputación y con mucho sentido de responsabilidad. En resumen, con nuestra empresa SDC queremos lograr un mayor desarrollo en Uruguay a largo plazo y esperamos generar colaboración con las empresas uruguayas para complementar servicios. Deseamos contribuir con otras empresas chinas instaladas al desarrollo económico de ambos países”, concluye Song Xiaofei.

Huawei

“Uruguay está preparado para los nuevos desafíos”

LA EMPRESA DE TECNOLOGÍA LLEGÓ A URUGUAY EN EL AÑO 2004 Y 15 AÑOS DESPUÉS REALIZA UN BALANCE POSITIVO DE LA EXPERIENCIA

Huawei se define como un proveedor líder a nivel mundial de infraestructura de tecnología de la información y comunicación y dispositivos inteligentes. La compañía fue fundada en el año 1987 en China y actualmente emplea a aproximadamente 188.000 personas y opera en más de 170 países y regiones.

Uruguay: un país atractivo

En 2004 Huawei apostó por insertarse en el mercado uruguayo. El gerente general de Huawei en Uruguay, Xie Yuxiang, señala que “Uruguay es uno de los países más estables de la región y con mayor desarrollo tecnológico. Estas son dos cualidades que obviamente son atractivas no sólo para Huawei, sino para otros inversionistas extranjeros de diferentes sectores. Cuando Huawei llegó al mercado uruguayo en 2004 asumió el compromiso de promover nuevas soluciones de conectividad, atender a los clientes locales y llevar la era digital a un cada vez mayor número de personas. Creemos que 15 años después los resultados han sido positivos y se reflejan en acuerdos e intercambios que hacen posible impulsar las TICs y profundizar la cooperación para avanzar también a paso firme en ámbitos como el de la tecnología 5G”.

La infraestructura uruguaya en telecomunicaciones es otro elemento destacado por Xie Yuxiang a la que califica como “muy desarrollada tecnológicamente” y agrega que ese aspecto sitúa “al país entre los primeros de la región en implementación de tecnologías de punta. Fue de los primeros países en incorporar tecnologías con procesamiento digital, siendo actualmente uno de los líderes en servicios de acceso de telefonía fija-móvil y de banda ancha por fibra óptica. Uruguay está preparado para enfrentar los nuevos desafíos tecnológicos”, agrega.

Proyectos en el país

Huawei tiene previstos varios proyectos a desarrollar en Uruguay que tienen que



XIE YUXIANG, GERENTE GENERAL DE HUAWEI EN URUGUAY

ver con la transformación digital. El gerente general destaca “la cooperación de la tecnología 5G, hogar inteligente y otros que van a transformar a este país en uno de los referentes de América Latina. Trabajaremos también en el desarrollo de las conexiones digitales de bandas anchas, de alta velocidad e inteligentes. La idea, en suma, es mejorar la calidad de vida de los uruguayos mediante de la transformación digital”.

HUAWEI Y URUGUAY FIRMARON ACUERDO POR TECNOLOGÍA 5G

Cooperación con 5G

A mediados de este año, la empresa estatal de telecomunicaciones anunció el lanzamiento de la tecnología 5G en el país, hecho que convirtió a Uruguay en el primer país latinoamericano en ofrecer este servicio comercial. En el mes de agosto, el Ministro de Industria, Energía y Minería de Uruguay, Guillermo Moncecchi, realizó una visita oficial a China, ocasión en la que se produjo un encuentro con representantes de Huawei.

Como resultado de esa reunión, el gobierno uruguayo y la empresa China firmaron un acuerdo de entendimiento para el intercambio de formación profesional y transmisión de experiencias con la tecnología 5G. “El año pasado celebramos el 30 aniversario del establecimiento de relaciones diplomáticas entre China y Uruguay, un período de amistad e intenso intercambio económico y comercial. En ese marco debe evaluarse también el acuerdo recientemente suscrito entre el gobierno de Uruguay y Huawei, cuyo objetivo fundamental es profundizar la cooperación en la planificación y construcción de la tecnología 5G. Estamos seguros que este acuerdo se reflejará pronto en resultados concretos que beneficiarán a la población uruguaya. Con certeza el intercambio en el campo de la formación profesional y la transferencia de conocimientos será muy provechoso para las dos partes”, afirma Xie Yuxiang. A modo de balance de los 14 años con presencia en Uruguay, el gerente general dice que “ha sido una experiencia muy positiva hasta ahora y es por eso que ratificamos nuestro compromiso de seguir trabajando para impulsar la transformación digital y potenciar la formación de talentos jóvenes en las nuevas tecnologías”.

Cooperación internacional

China es el principal país cooperante

LA COOPERACIÓN ENTRE URUGUAY Y CHINA DATA DE HACE MUCHOS AÑOS. EN 2016 SE LOGRÓ ENTABLAR UN DIÁLOGO HORIZONTAL PARA GENERAR ACUERDOS

La Agencia Uruguaya de Cooperación Internacional (AUCI) presentará a fin de año un informe que detalla los acuerdos de cooperación con diferentes países del mundo y que “pone a China como país como el principal cooperante de Uruguay en términos de montos”, según explica Andrea Vignolo, Directora Ejecutiva de la agencia.

Vignolo asumió la titularidad de AUCI en el año 2015 y cuenta que hasta ese año la cooperación con el país asiático estaba centrada en donación de equipamientos y becas. Sin embargo, un año más tarde se produjo un punto de inflexión en el vínculo de cooperación entre ambos países. “En 2016 el Presidente Tabaré Vázquez realizó una misión oficial a Beijing en la cual firmó el acuerdo ‘Una franja, una ruta’ con su par Xi Jinping”, señala.

El cambio radicó en la modalidad de cooperación entre China y Uruguay a lo que Vignolo califica como “drástico”. “Siempre se hablaba que China tenía una relación con Uruguay muy tradicional y a partir de 2016 se entabla un diálogo horizontal y hoy la cooperación

con China es lo que nosotros llamamos sur-sur, horizontal, en la cual las partes conversamos y acordamos en forma conjunta qué es lo que queremos promover con la cooperación que vamos a llevar adelante”, desarrolla la directora.

Experiencia piloto

En el barrio Casavalle y como parte de un acuerdo de cooperación entre China y Uruguay, está en construcción la escuela con modalidad tiempo completo República Popular China. “Estamos con un 60% de la obra construida y pensamos inaugurarla antes de que comience el año lectivo 2020. Para nosotros eso fue un hito porque en el resto del mundo China tiene un formato de cooperación en lo que es infraestructura de llave en mano. Desde el inicio le transmitimos al gobierno de China que para nosotros era muy importante que la obra fuera hecha con empresas uruguayas, trabajadores uruguayos en base a las leyes nacionales y por lo tanto China tuvo que hacer un cambio. Somos el único país en el mundo en haber logrado este cambio y somos como



VIGNOLO ES DIRECTORA EJECUTIVA DE AUCI DESDE 2015

una experiencia piloto que de salir todo bien ellos podrían replicarlo en otros países. Para nosotros es un logro muy importante de todo el equipo de trabajo”, agrega.

Favorecer el deporte

También el deporte se ha visto beneficiado de la cooperación in-

ternacional impulsada por AUCI. En conjunto con la Secretaría Nacional de Deporte, la agencia acordó con China la donación por parte del país asiático de equipamiento deportivo para gimnasia olímpica y en 2016 quedó inaugurado en Canelones el Centro Deportivo Mauá. “En ese marco, le planteamos a China

que considerábamos importante también agregarle un componente de formación de deportistas en alto rendimiento ya que Uruguay no cuenta con un centro especializado. Las disciplinas de formación son variadas y abarcan natación, remo, gimnasia olímpica, handball femenino y masculino, hockey, artes marciales, tenis de mesa, entre otras. Luego de una visita oficial al país asiático en julio de este año, la directora propuso que el acuerdo se renueve por tres años más y su contraparte lo recibió con agrado. “Ellos nos dijeron que en este segundo programa les gustaría que nosotros les enseñemos fútbol. Esa es la cooperación que nos gusta poder desarrollar, la que es bidireccional”, resalta la directora.

“Para el cambio sustantivo en la forma de cooperación con China fue indispensable el trabajo de los equipos: el de la agencia, el equipo de la embajada de China en Uruguay y el equipo de la embajada de Uruguay en China. Sin esa articulación de trabajo en equipo y la confianza que se ha ido generando con los años es muy difícil”, concluye Vignolo.

TOPS ON TOP TOP ON TOPS



www.lanastrinidad.com



Instituto Confucio

El idioma y la tradición cultural de China al alcance de los uruguayos

EL INSTITUTO CONFUCIO DE LA UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA FUE INAUGURADO EN NOVIEMBRE DE 2017 COMO RESULTADO DE LA FIRMA DE CONVENIOS Y ACUERDOS ENTRE INSTITUCIONES URUGUAYAS Y CHINAS. HOY ES UN CENTRO EN EXPANSIÓN QUE DESPIERTA EL INTERÉS DE CIENTOS DE URUGUAYOS

Ubicado sobre la calle Albo en Parque Batlle, al Instituto Confucio concurren aproximadamente 250 alumnos interesados en conocer más acerca de la cultura del país oriental y aprender el idioma. La institución es también un ámbito donde se fomenta el intercambio y la cooperación en educación y cultura entre Uruguay y China. Su creación fue posible a partir de la firma de convenios por parte de la Universidad de la República con la Universidad de Qingdao y la Sede Central de los Institutos Confucio (Hanban).

Los cursos

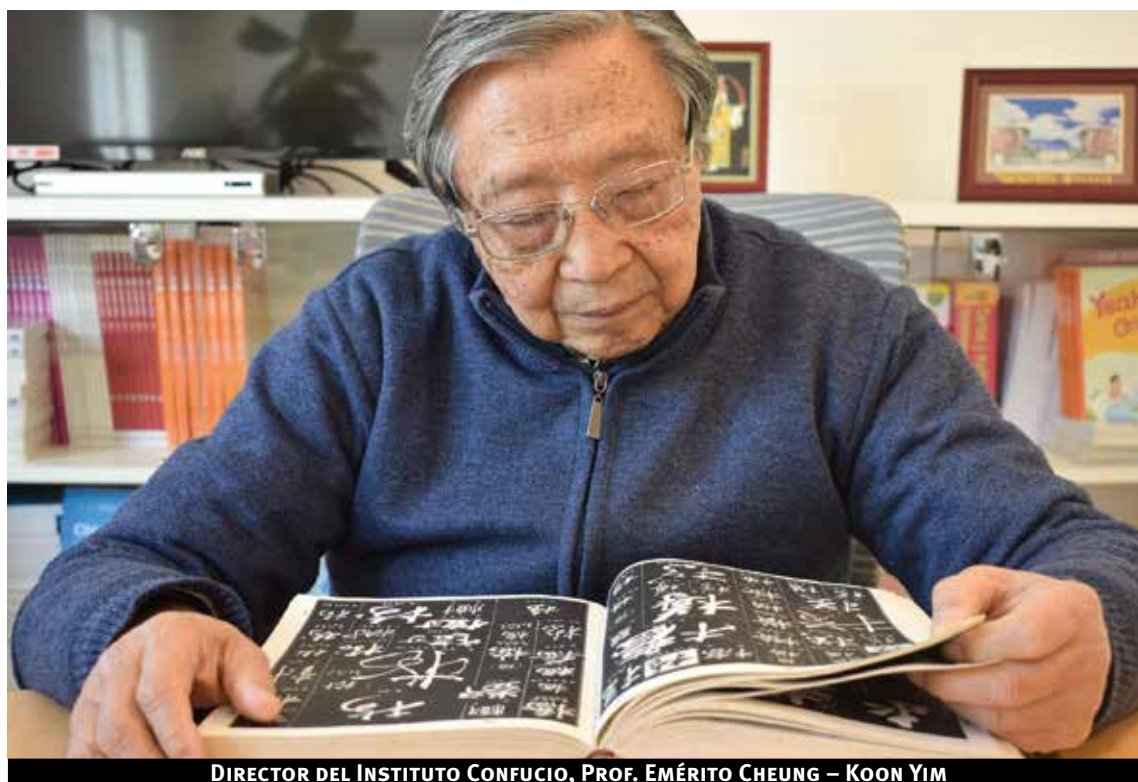
“Los cursos están dirigidos a todo público a partir de los 7 años. Nuestro instituto dicta cursos en 6 niveles diferentes en su edificio central (Básico I y II, Intermedio, Avanzado, Niños y Jóvenes). Además dicta cursos en dos niveles diferentes en el Centro de Lenguas Extranjeras de la Facultad

EXISTEN PLANES PARA LLEGAR CON EL INSTITUTO CONFUCIO AL INTERIOR

de Humanidades y Ciencias de la Educación. Una política que ha generado buenos resultados en el instituto es la firma de convenios con diferentes organismos del Estado.

En este marco el instituto dicta clases a funcionarios del Instituto Nacional de Carnes, de la Agencia Uruguaya de Cooperación Internacional y de dependencias del Poder Ejecutivo. Además se firmaron recientemente convenios con diferentes intendencia y se está gestionando la firma de acuerdos con otras dependencias del Estado”, explica el Director del Instituto Confucio, el Profesor Cheung-Koon Yim.

“Por una cuestión natural de orden del conocimiento, el curso más demandado es el nivel inicial de idioma chino, aunque en la medida que los estudiantes aprueban los cursos, se va generando mayor demanda en los siguientes niveles. Por parte de organizaciones que tienen relacionamiento con China debido a motivos comerciales, educativos, políticos, recibimos también muchas propuestas para implementar cursos de acuerdo a sus necesidades”, agrega.



DIRECTOR DEL INSTITUTO CONFUCIO, PROF. EMÉRITO CHEUNG – KOON YIM

Acercarse al instituto

Consultado acerca de los motivos por los que mayoritariamente los interesados se acercan al Instituto Confucio, el profesor explica que “hay quienes se acercan al instituto para aprender un idioma nuevo, por simple curiosidad intelectual o para prepararse con mejores herramientas para el futuro laboral y académico. Es indudable que la apertura de China hacia el mundo, sumado a la buena relación mantenida con nuestro país han hecho

de su cultura una fuente de estudio para nuestros habitantes”.

Llegada el interior

El Instituto Confucio ha puesto en marcha algunos recursos para alcanzar a las personas interesadas que viven en el interior del país. En ese sentido, Cheung-Koon Yim cuenta que han firmado “convenios con las intendencias de Lavalleja, Salto, Paysandú, Tacuarembó y San José con la finalidad de hacer llegar la en-

señanza del idioma y la cultura china a todo el país.

Las nuevas tecnologías de la comunicación son un factor fundamental para acercar el conocimiento a todos los uruguayos, estén donde estén. La Universidad de la República cuenta con una plataforma ya muy desarrollada de entornos virtuales de aprendizaje y herramientas para el aprendizaje (ProEva) que estamos estudiando cómo aprovecharla. Además sabemos que Hanban ofrece herramientas con esta

misma finalidad. Todos estos nuevos recursos son elementos que estamos analizando para luego ver cómo podemos generar cursos online y de esta forma llegar a todo el país”.

Evaluación

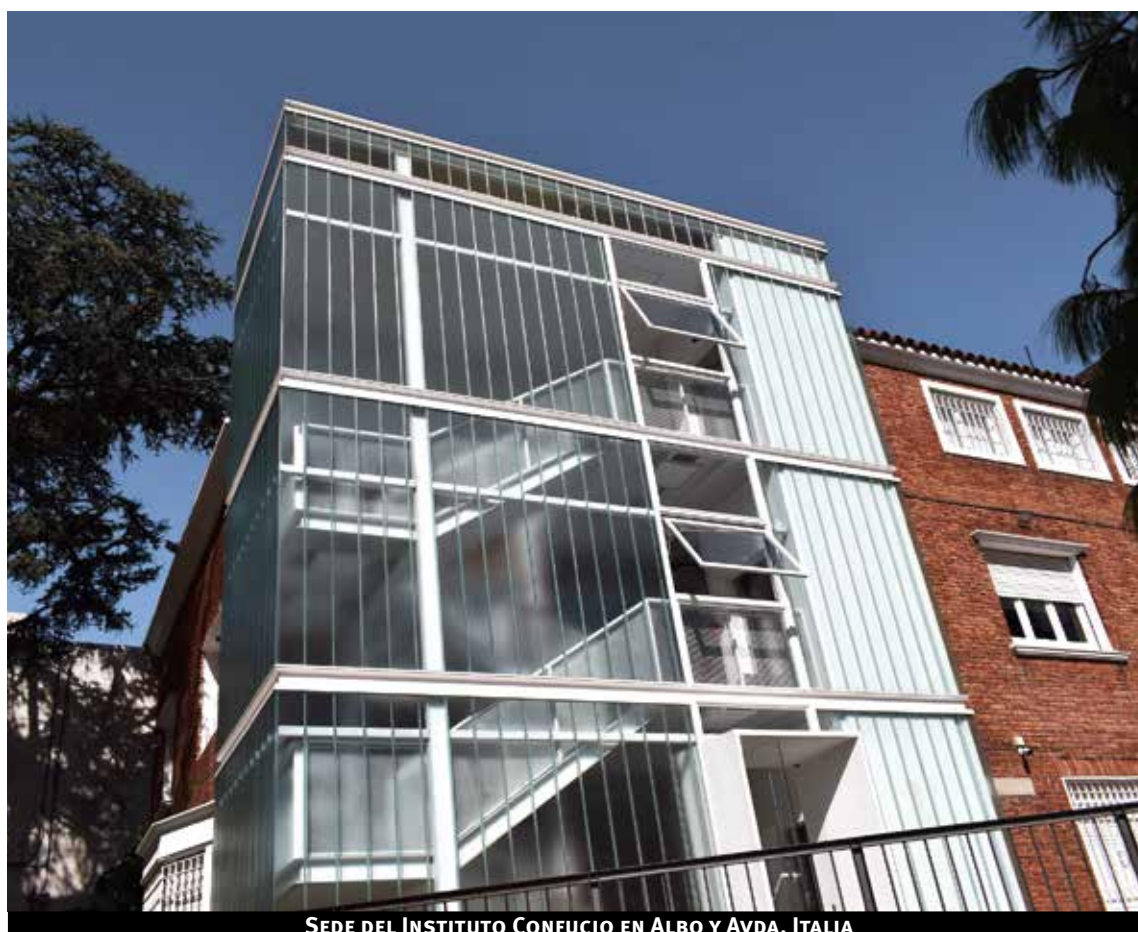
A casi dos años de la inauguración del Instituto Confucio de la Universidad de la República, las autoridades ya tienen elementos para realizar un balance. “Tenemos un balance sumamente positivo de lo ocurrido desde la inauguración del instituto hasta la fecha.

Hemos logrado involucrar a estudiantes de diferentes edades con la propuesta educativa del instituto y estamos generando un circuito de actividades culturales en el que el público ha participado en forma muy entusiasta. En este momento estamos en un proceso de crecimiento, y por lo tanto estamos pensando en la forma de atender la creciente demanda.

LAS AUTORIDADES REALIZAN UNA EVALUACIÓN POSITIVA DE ESTOS DOS AÑOS

Cada vez son más los organismos interesados en nuestros cursos, tanto en Montevideo como en el interior del país, y cada vez son más los interesados de todas las edades en tomar clases de idioma chino, así como de conocer la cultura china. Con la finalidad de atender esta situación, estamos enfocados en incorporar docentes al instituto y ampliar la oferta educativa.

En este momento está abierto un llamado a docentes universitarios para dictar clases en el instituto y además la Universidad de Qingdao está enviando una profesora para integrarse a nuestro equipo, que se sumaría a nuestra codirectora y dos docentes provenientes también de esa universidad. Como balance general podemos decir entonces que el público ha reaccionado de forma muy positiva a las propuestas ofrecidas este año y medio de actividad, haciendo que el instituto esté en permanente actividad con la finalidad de ampliar la difusión de la lengua y la cultura china a todos los interesados de nuestro país”, señala el profesor.



SEDE DEL INSTITUTO CONFUCIO EN ALBO Y AVDA. ITALIA

FOTOS GENTILEZA INSTITUTO CONFUCIO

Visita oficial

Importantes avances en la cooperación

MUÑOZ Y UNA DELEGACIÓN MANTUVIERON AUDIENCIAS Y REUNIONES DE TRABAJO CON AUTORIDADES GUBERNAMENTALES Y ACADÉMICAS DEL PAÍS ASIÁTICO

Durante su visita a China en abril de este año, la ministra María Julia Muñoz y la delegación que la acompañó mantuvieron una nutrida agenda por las ciudades de Beijing, Harbin, Changchun y Qingdao. Este es un breve resumen de algunas de las reuniones mantenidas.

Cooperación en ciencia y tecnología

En la ciudad de Beijing se celebró la III Comisión Mixta Uruguay-China (COMMIX) en Ciencia y Tecnología y fue copresidido por el Ministro de Ciencia y Tecnología de China, Wang Zhigang, y la ministra de Educación y Cultura, María Julia Muñoz. En dicha oportunidad ambas delegaciones resaltaron la importancia de la concreción del primer laboratorio conjunto en seguridad alimentaria entre China y Uruguay que será implementado por la Academia China de Ciencias Agrícolas y el INIA de Uruguay. Además, las delegaciones acordaron profundizar la cooperación a través de otros laboratorios conjuntos en el área



MUÑOZ COLOCÓ UNA OFRENDA FLORAL EN EL BUSTO DE JOSÉ ARTIGAS EN CHINA

de oceanografía y utilización de recursos marinos, además de nanotecnología y biotecnología.

La delegación china indicó que en el marco de la Iniciativa de La Franja y La Ruta para la cooperación internacional, las diferentes instituciones de Ciencia y Tecnología de ese país están promoviendo el intercambio de científicos, profesores y estudiantes, y proyectos de investigación conjunta. Uruguay y China acordaron realizar la IV COMMIX en Ciencia y Tecnología,

en la ciudad de Montevideo en el año 2021.

Intercambio estudiantil y profesional

Muñoz tuvo oportunidad de reunirse con su par chino, Chen Baosheng y durante la audiencia abordaron temas de interés para ambos países. Las dos partes destacaron la intención de incrementar el intercambio de estudiantes y profesionales entre China y Uruguay. Además, en esa misma oportuni-

dad, el país asiático aumentó de 12 a 20 el número de becas que China le otorga a Uruguay. La ministra Muñoz insistió en la importancia de seguir impulsando la enseñanza del idioma chino mandarín en Uruguay y de incorporarla al Plan Ceibal; además, destacó el interés en recibir cooperación en áreas educativas como la enseñanza de matemáticas y el método Shanghai, una manera de enseñanza muy exitosa en el país asiático que las autoridades esperan poder replicar en Uruguay.

Chino mandarín para Uruguay

La ministra y la delegación que la acompañó visitaron la Oficina General del Instituto Confucio en Beijing donde se reunieron con el Director adjunto MA Jianfei. En el instituto que enseña y promueve el idioma chino mandarín y la cultura del país asiático, Muñoz solicitó la creación de un nuevo Instituto Confucio para la UTEC en la ciudad de Rivera, la creación de un Aula Confucio en la sede de la UDELAR en Paysandú, y en otras ciudades del interior. Las autoridades chinas acordaron analizar las propuestas planteadas por Uruguay.

Perfeccionamiento del idioma

Uruguay cuenta con un acuerdo con la Universidad de Harbin que cada año envía a Uruguay estudiantes de la Maestría en idioma español para realizar el último semestre de su carrera en el país y mejorar su lengua española. Además, la Universidad de Harbin cuenta con una profesora uruguaya que dicta clases de idioma español desde 2018.



中粮国际

COFCO INTL

Rambla 25 de Agosto de 1825 N° 440, Montevideo, Uruguay

+598 29160279

Sobre nosotros

Estamos construyendo una empresa global
en agro-negocios para alimentar al mundo
en forma sustentable y responsable.

Intercambio educativo

Increíble experiencia de estudiantes de Casavalle que viajaron a China

VIVEN EN CASAVALLE Y JAMÁS IMAGINARON QUE EN SU ÚLTIMO AÑO ESCOLAR VIAJARÍAN A CHINA, UN PAÍS QUE LES PARECÍA LEJANO EN DISTANCIA Y CULTURA. DURANTE DOS SEMANAS PASEARON Y SE DESLUMBRARON CON LAS ATRACCIONES TURÍSTICAS DE BEIJING Y CONOCIERON LA CULTURA CHINA

Cinco estudiantes de la Escuela República Popular China y el sueño alcanzado de conocer el gigante asiático durante 13 días. Noelia Cordero, Ezequiel Fernández, Brian Monardo, Bruno Núñez y Florencia Rodríguez viajaron en agosto junto a las maestras Luján Melo, María Sum y la representante del Ministerio de Educación y Cultura (MEC), Marcela Olano. Sin embargo, la increíble experiencia que vivieron esos días hace que sus recuerdos sean tan vívidos y detallados como alguien que apenas aterrizó en Uruguay.

El viaje forma parte de un acuerdo de intercambio educativo y cultural del MEC con la República Popular China y está previsto que en enero de 2020, Uruguay reciba a una delegación similar de estudiantes chinos.

El sorteo y el comienzo de la aventura

Noelia, Elías, Brian, Bruno y Florencia son todos alumnos de sexto año y resultaron favorecidos en el sorteo para viajar. Las primeras reacciones cuando escucharon sus nombres fueron de alegría y emoción pero también surgieron dudas por parte de los padres.

“Mi madre no sabía si dejarme ir porque le parecía muy lejos”, cuenta Florencia. El viaje a China, no sólo les dio la posibilidad de conocer el país, su cultura y su gastronomía, sino que también les permitió experimentar los nervios y la ansiedad de los preparativos. Ninguno de los cinco tenía pasaporte y hubo que tramitarlo, no habían viajado antes en avión y muchos de ellos se enfrentaron al desafío de armar una valija por primera vez en sus vidas para una estadía larga y un clima diferente al que hay en Uruguay en la época.

“Solo habíamos armado un bolso antes, nunca una valija, y tuvimos que llevar ropa de verano porque hacía calor”, dice Brian. Luego de varias horas de vuelos y conexiones, pisaron suelo chino y dieron inicio a esta aventura que los acompañará en sus memorias. Un grupo de estudiantes de la Escuela Experimental 2 de la ciudad de Qingdao cortaron su receso para recibirlos y agasajarlos con sus bailes y música típicos.

La maestra Luján cuenta que cuando llegaron los recibió “una banda con tambores chinos y una niña tocando el piano” y para despedirlos “el profesor de música reunió a toda la clase para tocar canciones con instrumentos de viento”. Previo al viaje, los chicos recibieron algunas clases de chino



LA ESCUELA DE TIEMPO COMPLETO QUEDARÁ INAUGURADA PARA EL CICLO LECTIVO 2020



LA DELEGACIÓN VISITÓ LA EXPO BEIJING Y PASÓ POR EL STAND URUGUAYO

dictadas por el Instituto Confucio y aprendieron las palabras básicas pero cuentan que se comunicaron mayoritariamente a través de Olano que hablaba en inglés. En Beijing tuvieron la oportunidad de visitar la Expo Beijing, la mayor exposición hortícola de Asia de la cual Uruguay participó con un stand.

“La feria era gigante y en el stand de Uruguay había piedras preciosas, mates y cosas típicas”, comentó uno de ellos. Según cuentan, en las dos ciudades que visitaron pudieron apreciar diferentes características; por un lado, Qingdao los deslumbró con su modernidad, tecnologías y luces, mientras que de Beijing resaltan su aspecto histórico.

La gastronomía china

Al momento de hablar de la comida que probaron durante la estadía surge el picante como denominador común. A diferencia de lo que sucede en Uruguay, en China están habituados a ponerle condimentos más fuertes a los alimentos. Algunos se animaron a probar pato y cuentan que es parecido al pollo.

“Tienen un ritual para comerlo: hay que agarrar una tortilla, le ponés verduras, el pato, lo cerrás y lo comés”, agrega uno de los chicos.

También se enfrentaron al desafío de comer con los tradicionales palitos que en Uruguay se usan básicamente para comer sushi. Luján explica que “prácticamente todos los días” comieron con los palitos porque a los lugares a los que los llevaron “no había tenedor y cuchillo”.

Florencia se explaya un poco más y recuerda que comió fideos con verduras y camarones pero lo que más le llamó la atención fue un helado que era frito y aunque no se acuerda su nombre dice que “tenía gusto raro”. Ante las altas temperaturas del verano, los chicos se sorprendieron al notar que en China no están acostumbrados a tomar agua fría sino más bien tibia.

Al volver a Uruguay, los chicos favorecidos con el sorteo para viajar a China volcaron todo su entusiasmo y experiencia con sus compañeros de escuela y se preparan para retribuirles la amabilidad y hospitalidad a quienes los acompañaron durante su estadía en el país asiático.

Retribución uruguaya

Al tratarse de un intercambio educativo y cultural, está previsto que la misma delegación de niños chinos que acompañó a los alumnos de Casavalle, visiten Uruguay



VISITA A LA MURALLA CHINA



ALUMNOS CON SUS PARES EN LA ESCUELA DE QINGDAO

en enero próximo. Una situación similar a lo ocurrido en China sucederá en esa ocasión ya que durante el verano, los estudiantes estarán en receso. De cualquier manera ya muestran entusiasmo por recibirlos y planean a los lugares que les gustaría llevarlos para que conozcan parte de Uruguay, entre los que mencionan Montevideo y su escuela, las termas y Cabo Polonio.

Balance del viaje

“El intercambio mayor fue que los chiquilines se acercaron a

una cultura totalmente distinta a la nuestra, donde había cosas que nos sorprendían por lo deslumbrante y otras porque no podíamos creer que dentro de un país con tanto poder adquisitivo, por ejemplo los baños en la escuela seguían siendo aquellos excusados que nosotros usábamos hace años.

Erancosas antagónicas”, señala María Sum. “Creo que participaron, vivenciaron, se trajeron experiencias. ¿Dónde quedaron esas experiencias? Con el tiempo se sabrá dentro de cada uno de nosotros”, concluye.



COSCO SHIPPING Lines (Uruguay) S.A. saluda a la República Popular China por la conmemoración del 70° Aniversario de su Proclamación



We Deliver Value
价值 · 因运而生



COSCO SHIPPING Lines (Uruguay) S.A. Rincón 477 Suite 402 | Tel: 2916 8000 | Fax: 2916 7999 | www.coscon.com

**LOS MEJORES AUGURIOS Y DESEOS
DE PROSPERIDAD PARA LA COMUNIDAD CHINA,
AL CUMPLIRSE EL 70° ANIVERSARIO DE LA PROCLAMACIÓN
DE LA REPÚBLICA POPULAR CHINA.**

值此中华人民共和国成立70周年之际，
衷心祝愿中国繁荣昌盛！

